
**Ships and marine technology —
Shipboard plans for fire protection,
life-saving appliances and means of
escape —**

**AMENDMENT 1: Requirements specific to
high speed crafts**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

*Navires et technologie maritime — Plans de sécurité à bord du navire,
des moyens de lutte contre l'incendie, des engins de sauvetage et des
moyens d'évacuation —*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>
AMENDEMENT 1: Exigences pour les navires rapides



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 17631:2002/Amd 1:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 17631:2002 was prepared by Technical Committee ISO/TC 8, *Ships and marine technology*, Subcommittee SC 1, *Lifesaving and fire protection*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 17631:2002/Amd 1:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>

Introduction

This International Standard has been developed to supplement ISO 17631 *Ships and marine technology — Shipboard plans for fire protection, life-saving appliances and means of escape* and make it applicable to commercial high speed craft complying with Chapter X of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 17631:2002/Amd 1:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>

Ships and marine technology — Shipboard plans for fire protection, life-saving appliances and means of escape —

AMENDMENT 1: Requirements specific to high speed crafts

IMPORTANT — The electronic file of this document contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of the document. Users should therefore consider printing this document using a colour printer.

Page 1, Scope

The following modified text applies:

This International Standard specifies the content, type, design, layout, and usage of shipboard plans for fire protection appliances, structural fire protection, life-saving appliances and arrangements, and means of escape. It also specifies graphical symbols and illustrations used in such plans.

Page 2, Terms and definitions

Add the following term and definition:

2.14

high speed craft

HSC

craft

craft complying with Chapter X of the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended

Page 2, 3.1.1

Add the following text:

Fire plans for HSC, including those consolidated in the form of a booklet, shall contain the following additional particulars:

- a) craft's construction date;
- b) craft's category;
- c) description of modifications carried out since the construction.




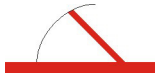
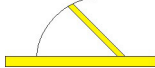




Page 3, 3.3






Replace the current text with the following:

The plan for all vessels other than HSC shall show the arrangement and location of the structural fire protection details in Table A.1. For HSC, the plan shall show the arrangement and location of the structural fire-protection details in Table A.5.

Add the following Clause A.5 at the end of Annex A.

A.5 Symbols for HSC structural fire protection

No.	Symbol	Referent	Comments on use
A.5.1		Fire resisting division	
A.5.2		Smoke tight division	
A.5.3		Division separating different zones	
A.5.4		Hinged door on fire resisting division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.5		Hinged door on smoke tight division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.6		Self-closing hinged door on fire resisting division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.7		Self-closing hinged door on fire smoke tight division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.8		Sliding door on fire resisting division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.9		Sliding door on smoke tight division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>

A.5.10		Self-closing sliding door on fire resisting division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.11		Self-closing sliding door on smoke tight division	<p>The symbol should be at the door position and should show the actual direction of the door.</p> <p>Add WT to the right side of the symbol in the case of a watertight door.</p> <p>Add SWT to the right side of the symbol in the case of a semi-watertight door.</p>
A.5.12		Ventilation remote control or shut-off	<p>Colour of the circle and a letter at the right side of the symbol should indicate as follows:</p> <p>A = blue for accommodation and service spaces;</p> <p>M = green for machinery spaces;</p> <p>C = yellow for cargo spaces.</p>
A.5.13		Remote control for skylight	
A.5.14		Remote control for watertight doors or fire doors	<p>Add WT to the right side of the symbol to indicate remote control for watertight doors or FD to indicate remote control for fire doors.</p>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 17631:2002/Amd 1:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ced98bfl-cb52-4c0a-9ae9-ee86be2de7d0/iso-17631-2002-amd-1-2010>